

National Declaration of Performance

Nr 046/2

1. Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego:
Name and trade name of the construction product:
Złączka dwukielichowa (*Double socket coupler*) : 110, 125, 160, 200, 250, 315, 400, 500
Nasuwka (*Repair socket*) : 110, 125, 160, 200, 250, 315, 400, 500
Kolano (*Elbow*) : 110, 125, 160, 200, 250, 315, 400, 500
Trójnik 45° (*Branch*) : 110, 125, 160, 200, 250, 315, 400, 500
Trójnik 87° (*Branch*) : 110, 160
Korek (*Plug*) : 110, 125, 160, 200, 250, 315, 400, 500
Redukcja (*Reducer*) : 125, 160, 200, 250, 315, 400, 50
2. Oznaczenie typu wyrobu budowlanego:
Identification of the type of the construction product:
PP KG 2000
3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:
Intended use or uses:
Do podziemnego bezciśnieniowego odwadniania i kanalizacji pod konstrukcjami
budynków i poza nimi - obszar zastosowania UD
*Non-pressure underground drainage and sewerage for both buried in ground within the building
structure
and outside the building structure - application area code UD*
4. Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu:
Name and address of the manufacturer and production site of the product:
Wavin GmbH
Industriestrasse 20, 49767 Twist/ Niemcy
5. Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela, o ile został ustanowiony:
Name and address of the authorised representative, where applicable:
Nie dotyczy / *Not applicable*
6. Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości
użytkowych: *National system applied for assessment and verification of
constancy of performance:* 4
7. Krajowa specyfikacja techniczna:
National technical specification:
7a. Polska Norma wyrobu:
Polish product standard:
PN-EN 14758-1:2012 Systemy przewodów rurowych z tworzyw sztucznych do podziemnej
bezcisnieniowej kanalizacji deszczowej i sanitarnej -- Polipropylen z modyfikatorami
mineralnymi (PP- MD) -- Część 1: Specyfikacje rur, kształtek i systemu

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub
nazwa akredytowanego laboratorium/laboratoriów i numer akredytacji:
*Name of accredited certification body, number of accreditation and number of national certificate or
name of accredited laboratory/laboratories and number of accreditation:*
Nie dotyczy / *Not applicable*
7b. Krajowa ocena techniczna:
National Technical Assessment:
Nie dotyczy / *Not applicable*
Jednostka oceny technicznej/Krajowa jednostka oceny technicznej:
Technical Assessment Body/ National Technical Assessment Body:
Nie dotyczy / *Not applicable*
Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu:
Name of accredited certification body, number of accreditation and number of certificate:
Nie dotyczy / *Not applicable*

8. Deklarowane właściwości użytkowe:
Declared Performance:

Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań <i>Essential characteristics of the construction product for the intended use or uses</i>	Deklarowane właściwości użytkowe <i>Declared Performance</i>	Uwagi <i>Remarks</i>
Właściwości materiału <i>Material characteristics</i>	Masowy wskaźnik szybkości płynięcia <i>Melt mass-flow rate:</i> ≤ 1,5g/10min.,	Warunki badania / <i>test conditions</i> according to PN-EN 14758-1:2012, pkt 4.3
	Zawartość modyfikatora mineralnego <i>Content of mineral modifier:</i> C < 50%,	
	Dyspersja modyfikatorów mineralnych <i>Dispersion of mineral modifiers:</i> Brak uszkodzenia <i>No failure</i>	Warunki badania / <i>test conditions</i> according to PN-EN 14758-1:2012, p.4.4.4
	Wytrzymałość na ciśnienie wewnętrzne <i>Resistance to internal pressure</i> Brak uszkodzenia w trakcie badania <i>No failure during the test period</i>	Badanie materiału na próbce w postaci rury <i>The material shall be tested in the form of a pipe</i> Warunki badania / <i>test conditions</i> according to PN-EN 14758-1:2012, p. 4.5
Wygląd zewnętrzny <i>Appearance</i>	Powierzchnia zewnętrzna i wewnętrzna kształtek gładka, czysta, pozbawiona zarysowań, pęcherzy, zanieczyszczeń, porów i jakichkolwiek innych niejednorodności powierzchni. Końce kształtek prostopadłe do osi. <i>The internal and external surfaces of fittings smooth, clean and free from grooving, blistering, impurities and pores and any other surface irregularity. Fittings ends square to their axis.</i>	Warunki badania / <i>test conditions</i> according to PN-EN 14758-1:2012, p. 5.1
Barwa <i>Colour</i>	Zielona/ <i>Green</i> Kształtki jednorodnie wybarwione w całym przekroju ścianki <i>Fittings coloured through the wall.</i>	
Cechy geometryczne <i>Geometrical characteristics</i>	Wymiary kształtek zgodne z oznakowaniem na wyrobie <i>Fittings dimensions in accordance with the marking on product</i>	Warunki badania / <i>Test conditions</i> according to PN-EN 14758-1:2012, p. 6.5

Właściwości mechaniczne <i>Mechanical characteristics</i>	Sztywność obwodowa <i>Ring stiffness</i> SN 8: $\geq 8 \text{ kN/m}^2$	Rzeczywista minimalna sztywność obwodowa $\geq 10 \text{ kN/m}^2$ <i>Real minimal ring stiffness $\geq 10 \text{ kN/m}^2$</i> Badana / tested in Staatliche Materialprüfungsanstalt Darmstadt DAP-PL-3289.00 Warunki badania / test conditions according to PN-EN 14758-1:2012 p. 7.2
	Elastyczność lub wytrzymałość mechaniczna <i>Flexibility or mechanical strength</i> Brak objawów rozwarstwienia, pęknięć, rozdzielania i/lub przeciekania <i>No sign of splitting, cracking, separation, and/or leakage</i>	Tylko dla kształtek fabrykowanych z co najmniej dwóch elementów <i>Only for fittings fabricated from at least 2 elements</i> Warunki badania / test conditions according to PN-EN 14758-1:2012 pkt.: 7.2
	Odporność na uderzenia (metoda zrzutu) <i>Impact strength (Drop test):</i> Brak uszkodzeń <i>No damage</i>	Warunki badania / test conditions according to PN-EN 14758-1:2012 pkt.: 7.2
Właściwości fizyczne <i>Physical characteristics</i>	Zmiany w wyniku ogrzewania <i>Effects of heating</i> Głębokość pęknięć, rozwarstwień lub pęcherzy wokół punktu wtrysku nie większa niż 20% grubości ścianki. Linia łączenia materiału nie ma rozwarcia większego niż 20% grubości ścianki w tej linii. <i>The depth of cracks, delamination or blister does not exceed 20% of the wall thickness. The weld line not opened more than 20% of the wall thickness at the line</i>	Tylko dla kształtek wtryskiwanych <i>Only for injection moulding fittings</i> Warunki badania / test conditions according to PN-EN 14758-1:2012, pkt.8.2
Szczelność <i>Tightness</i>	Szczelność połączeń z elastomerowym pierścieniem uszczelniającym - brak przecieku - ciśnienie powietrza $p \leq -0,27 \text{ bar}$ <i>Tightness of elastomeric sealing ring joint</i> - no leakage - air pressure $p \leq -0,27 \text{ bar}$	Przebadane i szczelne przy ciśnieniu wody 2,5 bar <i>Tested and tight water pressure by 2,5 bar</i> Badana/ Tested in Staatliche Materialprüfungsanstalt Darmstadt DAP-PL-3289.00 Warunki badania / test conditions according to PN-EN 14758-1:2012, p.9
	Odporność na cykliczne działanie podwyższonej temperatury <i>Elevated temperature cycling:</i> - brak przecieku - no leakage,	Tylko dla obszaru zastosowania D i DN/OD ≤ 200 <i>Only for D application area and for DN/OD ≤ 200</i> Warunki badania / test conditions according to PN-EN 14758-1:2012, p. 9

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004r. o wyrobach budowlanych na wyłączną odpowiedzialność producenta.

The performance of the product identified above is in conformity with all declared performance in point 8. This national declaration of performance is issued in accordance with the act on construction products dated 16 April 2004 under the sole responsibility of the manufacturer.

W imieniu producenta podpisać(-a):

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Mr. B. Spykman – Standardization & Certification

(imię i nazwisko oraz stanowisko)

(name and function)

Twist, 2019-12-06

(miejsce i data wydania)

(place and date of issue)



Wavin GmbH · Kunststoff-Rohrsysteme

Industriestraße 20 · 49767 Twist

Telefon: 059 36/12-0

B. Spykman

(podpis)

(signature)